

CHARLOTTE DU RIETZ RARE BOOKS

Firsts: London's Rare Book Fair Saatchi Gallery 15–18 May 2025 Booth H75





ILLUSTRATED, DESIGN, FASHION, JAPONICA, CHILDREN ETC.

Children's Calendar with the Rare Dust Jacket

ADELBORG, O. (Ill.)

Almanacka 1890. Stockholm 1889.

€ 300

Ottilia Adelborg (1855–1936) was a Swedish artist and children's book illustrator. A charming calendar in exceptionally good condition.

16mo. Pp (16). Text in Swedish. Original colour decorated boards.

An Unusual Book Published by Hasegawa CARROTHERS, J.D.

Japan's Year. Illustrated by Japanese Artists. Tokyo, T. Hasegawa, Meiji 38 (1905). €1500

First edition. Julia Carrothers came to Japan as a Presbyterian missionary in 1869 together with her husband. She had a long-standing connection with Japan and Hasegawa after her return to San Diego in 1877. When she came back to Japan in 1903 she provided Hasegawa with the manuscript for this book. A lovely copy of a charming and informative work about Japan and its culture based on the months of the calendar year. Unusual Hasegawa book with both color woodblock prints on crêpe and non-crêpe paper.

Pp. 76, double folded in the Japanese fashion. With sixteen colour woodcuts and three crêpe paper woodcut prints tipped in. More illustrations. With English text. Original decorated stiff paper wrappers, string bound. Housed in the original cardboard box, worn.

Typical French Art Déco Design

CHARLET, G.

La décoration moderne dans le textile. 60 motifs en couleur. Paris, Ch. Massin & cie, éditeurs, no date (ca 1925). € 2800

First and only edition. Charlet Gaston, a French textile designer active in the early Art Déco era. This is a fine collection of exquisite pochoir designs rendered in vibrant colours. Published by Librarie d'Architecture et d'Art Décoratif.

Folio. Pp. (4) and twenty striking pochoir plates, some with multiple designs. Text in French. As issued, loose in the publisher's cloth-backed portfolio, cotton ties.

CROW, G. H.

William Morris Designer. The Special Winter Number of the Studio. Edited by C.G. Holme. London 1934. € 150

A special issue of the Studio published in conjunction with the centenary of William Morris' birth. 4to. Pp. 120. Richly illustrated throughout. Original decorated wrappers.

Published by the Renowned Printing House in Kyoto FURUYA, KŌRIN

Shi-mashima (Stripe Patterns). Two vols. Kyōto, Yamada Noosaburō, Gōmei Gaisha Unsōdō, Meiji 39 (1906). €1600

Complete set with more than two hundred colour woodblock patterns with Japanese captions. Second edition, first 1904. The collection contains creative images with geometric patterns, many of which consist of figures and characters. Furuya Kōrin, student of Kamisaka Sekka, was one of foremost designers to create the Japanese "modern design" in the first decade of the twentieth century.

Comprises forty leaves with multiple images, title page and colophon. Leaves folded in the Japanese fashion. Ribbon-bound in original decorated paper wrappers, title labels on upper covers. The covers are lightly rubbed, occasionally some minor staining but an attractive copy.



Striking Floral Plates in Typical Art Nouveau Style.

GOLAY, MARY

Art Nouveau – 6 planches. Série 246. Genève, Clément Tournier & C., ca 1900. €1900

Mary Golay (1869–1944) was born in Geneva and worked in Paris in the early 20th century. She participated in the Salon de Femmes Peintres et Sculpteuers.

Tall folio (18 x 40 cm). As issued, six beautiful loosely inserted floral lithographic plates in colour, richly highlighted with gold. Printed on strong paper. Housed in original wrappers, front cover with colour decoration, restored and back cover pasted on strong paper. With stamps of Clément, Tournier & Co. and Crudo & Lattuada, Libreria Tecnico-Artistica, Torino on the verso of each plate. Some very light wear to the outer edges and corners of the plates. J.C. Giroud, Art nouveau and the Swiss poster, p. 77.

Japanese Fairy Tales in Spanish

GONZALO J. DE LA ESPADA (Transl.) / HASEGAWA, T. (Ed.)

Leyendas y Narraciones Japonesas. [A Collection of Japanese Fairy Tales in Spanish]. Ten volumes. Tokyo, Hasegawa, Taisho 3 (1914). € 4800

A remarkably well-preserved crêpe paper book collection of Japanese fairy tales translated into Spanish. Hasegawa published two Spanish sets each of ten volumes. This set titled contains following works: 1. La Boda De los Ratones; 2. La Sierpe de Ocho Cabezas; 3. La Liebre de Inaba; 4. El Espejo de Matsuyama; 5. La Medusa Candida; 6. El Principe Brillante; 7. La Olla Mágica; 8. Sippeitaro; 9. El Brazo del Ogro; 10. La Cascada Maravillosa.

Takejirō Hasegawa (1853–1938) was a Tokyo-based publisher who specialised in Japanese books translated into European languages. He employed renowned foreign residents as translators and noted Japanese artists as illustrators. Gonzalo Jiménez de la Espada (1874–1938), a Spanish orientalist and teacher who resided in Tokyo between 1907 and 1917.

Small 18mo. Fukuro-toji bound, spine covered, silk ties. Beautifully illustrated with woodcuts throughout. As issued, kept in its original paper box, original tissue wraps preserved. A rare set, unique in mint condition (first volume has a very light mark from a paper band holding the books together).

Exclusive Promotional Album by Draeger HERMÈS SELLIER

Façonnés avec une sûre technique et un goût sobre, les articles de la Maison Hermès lui ont acquis, depuis près d'un siècle, une renommée mondiale. Paris, Draeger, (1928). €850

One leaflet with printed title in silver. Containing six plates, as issued, loosely housed in original green and ivory coloured paper folder. The plates with b/w illustrations by Georges Lepape surrounded by numerous photos of leather goods, saddlery, travel and sporting goods from Maison Hermès. Some light stains. The folder rubbed at extremities and the spine nicely restored. Pages d'Or de l'Edition Adversisingitaire, Forney 1988, no. 40.

The Swedish Exhibition "Hon - En Katedral" HULTÉN, K.G. (PONTUS) (Ed.)

Hon. En katedral byggd av Niki de Saint Phalle, Jean Tinguley, Per Olof Utveldt. Stockholm, Moderna Museet, 1966. € 280

Pontus Hultén was a recognised art collector and appointed director of the Moderna Museet in Stockholm in 1960. The museum gained international fame with the controversial exhibition "Hon" which featured a gigantic sculpture of a reclining woman with her "vagina" as the entrance. The exhibition was created by Niki de Saint Phalle, Jean Tinguley, Per Olof Ultvedt and Pontus Hultén. Fragile paper, rare to find in this exceptionally good condition.

Large folio. Pp. 8. Text in Swedish. Illustrated with b/w drawing and photos. Newspaper print, as issued, glued. Folded to approximately A4 size. A diary of the fiveweek work phase (April 27 – June 3) and three biographies of Niki de Saint Phalle, Jean Tinguely and Per Olof Utveldt. (Moderna Museets utställningskatalog nr. 54).

Rare in This Condition

HULTÉN, K.G. (PONTUS) / SYLWAN, B. // MELIN, J. / ÖSTERLIN, A. (Eds)

Hon – en [katedral] historia. Moderna Museet, Stockholm, 1967. € 450

This is the documentation of the famous and controversial exhibition "HON – En katedral" at the Moderna Museet in Stockholm in 1966. It contains the pre-history, the construction diary, the exhibition and the demolition of the sculpture Hon.

Folio. Pp. 208. Richly illustrated with photos by Hans Hammarskiöld, Magnus Wibom and Lüfti Özkök. Printed on newsprint. Parallel text in Swedish and English. Stapled in original folded pictorial covers (unfold to display large images).

Patterns for High-Quality Kimonos

ICHIDA YAICHIRO

Kuretake ("Henon Bamboo"). Kyōto, sold by Ichida Shōten, Meiji 35 (1902). € 2800

A very impressive design book with lovely woodblock printed patterns for kimonos, including not only front panels but also backs, sleeves and other sections. It makes it an unusual kimono trade catalogue of this period. Many varied patterns with motifs of birds, flowers, trees, fans, landscapes, animals and people, all executed with exquisite detail and colour, some with metallic pigments. This album used to belong to a shop "Fujiya Shoten" in Kiryû in Gunma Prefecture. Seems very scarce.

Folio. Lvs. (62) including title, six preliminary leaves and a colophon. Text and captions in Japanese. Contains more than one hundred coloured patterns. Four leaves with 48 textile samples. Double folded leaves folded in the Japanese fashion (fukurotoji), re-sewn. Some opening edges split. Original decorated silk binding, worn along edges, with some small stains. Rear cover with old worm hole and some archival tape at the edges.

The Technique of Pochoir and Batik

LERVEN, G.J. (Ill) / BAKHUIZEN VAN DEN BRINK-OZINGA, C.

Comment élaborer des projets de decoration à plat, à exécuter au pochoir, au batik, etc. Dessins de G.J. Van Levren, Directeur de l'Ecole des Arts et Métiers à Arnhem. Apeldoorn (Pays-Bas), Talens & Zoon, 1928. € 480

A delightful Art Déco work illustrated with brightly coloured patterns after drawings by Gerard Johan Lerven. A Dutch edition was published in the same year.

4to. Text booklet with pp. 24 + plate volume with 24 plates, mostly in coloured pochoir. Original decorated paper boards, extremities lightly rubbed.

HUNGARIAN ART NOUVEAU

LIPPICH, E.K.

Koronghi Lippich, Elek Költeményei. 1880–1902. Kriesch Aladár és Nagy Sándor Rajzaival. [Budapest], Pallas, 1903. € 900

First edition of this early and scarce Hungarian illustrated poetry book in the Art Nouveau style. Koronghi Lippich (1862–1924) was an early propagator of Art Nouveau and the Arts and Crafts movement in Hungary as head of the art Department at the Ministry of Education and Religion. The two illustrators of this work, Sándor Nagy and Aladár (Körösfői-)

Kriesch, were the founders of the art colony at Gödöllő, the cradle of Hungarian Art Nouveau. Together with Lippich they shared an interest in the Transylvanian art and used it to create the unique Hungarian style in modern art, of which this is a beautiful example.

Small 4to. Pp. 307, (1). With numerous illustrations and text printed within decorated borders in various colours. Publisher's pictorial burgundy cloth, printed in gilt, lightly rubbed.

Five Exquisite Images of the Female Heroine LUCIEN GRAUX / FOUJITA, T. (Artist)

La Fleur aux mille pétales d'or. Compositions originales de Foujita. Paris, éditions d'Art Apoli, 1930. € 4 600

First edition of this beautiful art book. Limited edition, this is no. 76 on Japan paper. A metaphysical story about a young woman Tokiyama who embarks on an unlikely voyage to find her lover, a samurai who allegedly died in battle. The five engraved coloured plates by Foujita are executed in a way that reflects both Japanese and Western art.

Lucien Graux was a French physician, art collector, writer and publisher. He had one of the largest and finest private collections of manuscripts and books of his time. Tsuguharo Foujita was a Japanese-French painter and printmaker. He moved to Paris in 1913 and became a distinctive figure of the Parisian avant-garde in the 20th century. Occasionally a few small spots but overall e wonderful copy.

4to. Pp. 60, one blank leaf, pp. (1). With five engraved coloured plates by Foujita. Original printed wrappers, engraved coloured decoration on upper cover. Carteret Illustrés IV, 255.

Designs for Commercial Signboards

MAIER, H.

Muster: Blätter, Moderner, Firmenschilder, Etiquetten und Kartuschen [Title on cover]. Ravensburg, Otto Maier, (1907). € 750

The illustrations comprise six plates with ca 35 colour renderings of sign-boards, eight plates with ca 50 black or mono colour examples of company signs, five plates with ca 40 designs of various sign shapes, and five plates with lettering styles printed in reddish brown or black.

Ravensburg is a well-known German game and toy company which was established in 1883.



Oblong 4to. With 24 plates, loose as issued in original cloth backed paper portfolio. Minor loss of paper of inner joint.

With a Remarkable Provenance

MEDGYES, L.

Aranyfüst. Budapest, Ráth Mór, 1913.

€ 2 200

First edition, limited to 250 copies. This is number 69 of 200 printed on hand made paper. Comprises twenty short stories by Medgyes together with beautiful Art Nouveau illustrations.

László Medgyes, born in 1892, was a Hungarian avant-garde artist who moved to Paris in 1920. There he provided scenic design for opera and theatre productions. He established a school "École Medgyes pour la Technique du Thêatre" together with the famous Hungarian architect Ernö Goldfinger.

Pp. 88, (4) including two blank lvs. With twenty full-page drawings by Medgyes. Publisher's decorated paper boards. Provenance: Rezső Szij (1915–2006) renowned Hungarian art historian, the chief librarian of the Hungarian National Library and the founder of the Hungarian Association of Bibliophiles.

A Charming Monkey Theatre

MEINHARDT, R.

Affentheater. Théatre des Singes. No year (ca 1890–1900).

€1500

A colourful work featuring eighteen chromolithographic scenes from a circus with monkeys and other animals performing. The name R. Meinhardt is printed on the upper cover and we assume it's Robert Meinhardt, 19th century German artist (?).

Leporello folded. Three plates with small stain in the margin and one plate with slight marginal loss. Housed in the original box with chromolithograph scene and title on the upper cover. The box is rubbed and expertly restored.

A Large Japanese Hand-Coloured Paper Fan

NAKABAYASHI, C. (Artist)

"Chikukei gasshi seiroku sansui bemmen". Not dated but about mid 19th century. € 980

Artist Chikukei Nakabayashi (1816–67) is the son of the renowned painter Chikutō Nakabayashi. The fan is decorated in the typical Southern School of Chinese painting. It's a Sansui landscape with a lonely house at

the foot of a waterfall surrounded by forest and mountains. A sticker note indicates the previous owner, a famous collector, Nirakudō (Shunson) Okamura. He has included a hand written page on the artist's biography.

Large size fan. Size: 21 x 60 cm. Ink and water colours on washi paper. Bamboo framed. Signed and stamped by the artist. Housed in a double wooden box that has an inscription by painter Chikuka Hirao (1855–1939).

[NIPPON YUSEN KAISHA]

Six Japanese woodblock-printed cruise ship menus. Dated July and August 1936. € 600

Menus wrapped in beautiful decorated paper covers for the two ships Harozaki Maru and Taiyo Maru, ocean liners owned by the Nippon Yusen Kabushiki Kaisha (NYK).

Size of covers: ca 13.5×19 cm. Text in English. The wrappers are beautifully printed in vivid colours depicting Enryakuji Temple, a Kago (palanquin), Mount Fuji, Kegon Fall, a Maru vessel, and a couple of ducks. The contents of the menus would have been printed on board the ships, only the wrappers being woodblock-printed ashore before departure.

Aino Images from the Late Nineteenth Century

Two large hand-coloured photographs of an Ainu woman and an Ainu man. Hokkaido, about 1890. € 2 000

Two original photographs of the Ainu, the indigenous people of Hokkaido, dressed in traditional costume. Size: 20.2 x 26.4 cm. Unmounted, titled and numbered at lower corner in negative. The photos are creased at corners, the one of the woman has two corners cut off and the one of the man one corner with small loss. The face and headwear of the man are slightly faded. The photographer is unknown.

The Sleeping Giant Nanabozho

REID, D.

Tales of Nanabozho. Illustrated by Donald Grant. Toronto, Oxford University Press, 1963. € 200

Rare first edition. A collection of twenty-one tales told and retold by the Chippewa Indians (Ojibwe) about the giant Nanabozho, a prankster and fool with superhuman powers.

Pp. 128. With many ills. Original orange cloth. Pictorial dust wrappers, worn along edges.

A Wonderful Children's Book

SANTA ROSA, T. (Artist) / CAPPE, JEANNE (Text)

Le Cirque. Paris, Desclée de Brouwer, no date (1938).

First edition of this children's book about the circus. Colourful and expressive pictures by Santa Rosa (1909–56), the famous Brazilian graphic artist, set designer, and art critic. The text is written by Jeanne Cappe (1895–1956), Belgian author, journalist, essayist, and specialist in children's books. She created the Centre de Litérature de Jeunesse in Brussels. € 950

Square folio. Pp. (16). Text in French. With seven colour lithographs, of which one is double page. Publisher's colour pictorial boards. The spine is slightly dusty and has a small crease at the foot.

An Exceptional Collection of Japanese Designs

SAWADA SŌZAN (SAWADA, KENDO or SEIICHIRŌ)

Kendo Zuansho (A collection of designs by Kendo). Two volumes. Kyoto, Honda Unkindo, Meiji 36 (1903). €3 200

A very attractive set of fifty coloured designs with birds, flowers, plants and landscapes. Some are highlighted by silver ink.

Editor Sawada Sōzan (or Seiichirō) was a famous Japanese potter and and graphic designer who developed works full of originality. He belonged to a well-known group of Kyoto potters (including Kiyomizu Rokubei) who distinguished themselves through very fashionable and high-quality work. He went to the US in 1904 to study art at Columbia University and founded the Sawada Zuancho design studio when he returned to Japan. Rare.

Complete in two volumes. Lvs: 15, 13, (1). Including title, index and publisher's adv. but without colophon. Text in Japanese. With fifty coloured woodblock-printed designs. Double folded leaves in the Japanese fashion (fukurotoji). Resewn in original decorated paper wrappers, lightly soiled. Light crease to last leaf of volume two. Light browning to endpaper of volume one.

Printed by the Katazome Stencil Technique on Hand Made Paper SERIZAWA, K.

Okinawa fûbutsu. Tokyo, Shōwa 23 (1948).

€4500

First edition, limited to 150 copies. The work is devoted to the culture of Okinawa which had suffered unimaginable destruction just three years before, at the end of the second world war. Includes vivid and colourful illustrations of daily life at the market, traditional costumes and typical



Ryûkyû bingata textiles. A few are printed in black and brown depicting pottery-making, temple life and traditional houses. A lovely copy of this uncommon and very delightful work.

Keisuke Serizawa (1895–1984) was a renowned Japanese textile designer who was promoted by the Japanese government for his unique katazome method. He was a member of the mingei (folk art) movement. This is an original hand dyeing method using stencils to create patterns. He produced textiles for kimonos, wall scrolls, curtains, fans, paper prints, and he illustrated books. He visited Okinawa several times and learned the technique of Ryûkyû bingata dyeing.

Large 8vo. A privately printed accordion folding album. Comprising Japanese title, colophon and eight coloured double-page illustrations printed in the katazome stencil dyeing technique on handmade paper. Original dark-purple paper wrappers with title label. Housed in the original paper folder.

Illustrated Scroll for Children

SUNDBLAD, B. / KARLBERG, M. / BERGMAN, B. / ZETTERBERG, G.

"Papyrusrulle". [Student work made at an art school]. Stockholm, Teckningslärarinstitutet, 1958. € 450

A fantasy verse that takes place in Egypt. It's about a "snoffring" family living in a pyramid-shaped house near the river "Snilen" accompanied by charming illustrations. With text and illustrations by students at the art

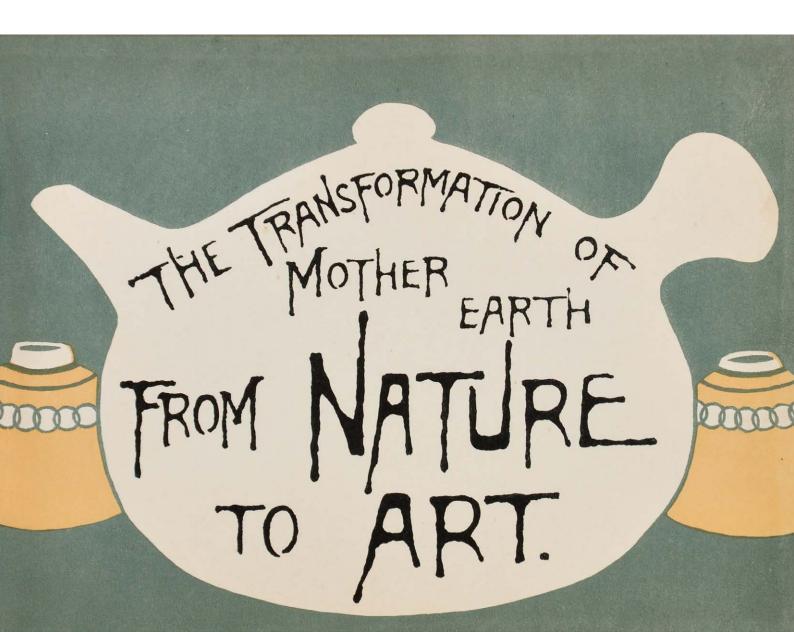
school "Högre Konstindustriella Skolan" in Stockholm, which was later renamed Konstfack. A tiny hole and a few minor stains but otherwise a delightful work of art. A limited edition of 80 copies, of which this is no. 23. Colour illustrated scroll woodblock printed on cloth. Size: 24 x ca 350 cm. Text in Swedish.

Pottery Making in Japan

TAKAGI, T. (Photogr. & Publ.) [TAMAMURA, K.]

The Transformation of Mother Earth from Nature to Art. Kobe, T. Takagi, 1907. € 950

Interesting album dedicated to the process of making porcelain in Japan. The lovely photos show the different stages in processing the clay, including processes such as kneading, filtering and shaping the clay, and further depict the process of painting, coating and enamelling the wares. Teijiro Takagi, prolific photographer who bought Kōzaburō Tamamura's branch studio in Kobe in 1904. He produced hand-coloured lantern slides



and collotype albums, mainly for tourists. Ref. Bennett: "Old Japanese Photographers and Collections Data Guide" (2006), p. 292.

Oblong 8vo. Colour-printed title leaf, introduction, Japanese colophon and 16 hand-coloured collotype photos, protected by tissue guards. Captions in English. With an ink stamp reading "T. Takagi" printed over Tamamura's name on the colophon. Original silk covered boards, silk ties, lightly rubbed.

Confucianism

The Twenty Four Cases of Filial Piety. Early 20th century.

€ 220

Small 4to. Lvs (13) folded in leporello fashion. With twenty-four hand-coloured illustrations on silk. Explanatory text in Chinese and English. Original wooden cover with "piety" in Chinese characters inlaid. A classic Far Eastern text that teaches Confucian moral values.

Trade Catalogue of Bon Marché

DETAILLE, E.

Aux visiteurs de Salon des Artistes Français 1913. L'Orient. Par les Grands Magasins du Bon Marché Paris. Paris, Imp. Manzi, Joyant & Cie, (1913). € 100

Pp. 24. Introduction about Edouard Detaille. Many b/w illustrations of furnitures and carpets, including four coloured plates. Original wrappers, coloured painting by Detaille on front cover.

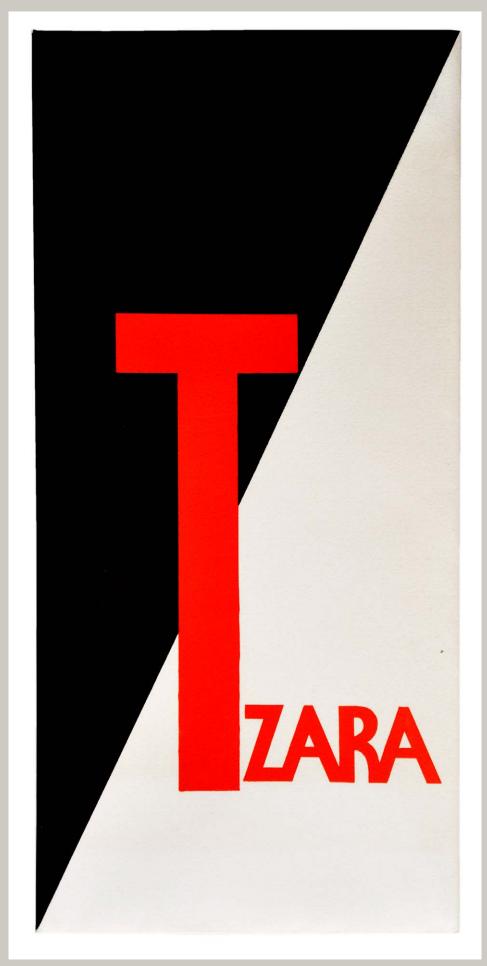
A Semi - Musical Performance Inspired by Dadaism

TZARA, T. / DELAUNAY, S. (Ills.)

Le coeur à gaz: costumes de Sonia Delaunay. [Paris], Jacques Damase, [1977]. €5800

Tristan Tzara (1896–1963) was the famous Roman-born writer and artist who was known to be one of the central figures in the anti-establishment Dada movement. His noted play "Le cœur à gaz" was first staged as part of the 1921 "Dada Salon" at the Galerie Montaigne in Paris. It was written as a parody of classical drama in the form of an absurd dialogue between characters named after human body parts; mouth, ear, eye, nose, neck and eyebrow (Tzara himself). The second stage production, also titled "Le Cœur à barbe" was performed at Théâtre Michel in July 1923.

Sonia Delaunay, the famous Ukrainian-born French artist, designed and costumed the production. She created bright-coloured eccentric geometric-shaped suits of thick cardboard. The play has been seen as the last event in Dada's development as a cultural movement.



TZARA / DELAUNAY 1977

Narrow folio portfolio (21 x 45 cm). As issued on heavy paper. With 51 numbered pages printed on recto only on (17) folded sheets + two pages and one blank.

Comprises the text of the play "Le coeur à gaz" by Dadaist writer Tristan Tzara. Accompanied by twelve lithographs by Sonia Delaunay. Includes seven theatre costumes by Sonia Delaunay which are colour reproductions of the gouache maquettes made for the performance at Théâtre Michel in 1923, two more double page lithographs (one issued as extra title page and one with two costumes) and three lithographed decorations in the text. Original card covers with striking design in black, red and cream. Limited edition of 150 copies, of which this is no. XXI (of XXV reserved for collaborators) on this publication and signed by S. Delaunay on the colophon. A gorgeous copy of this beautiful and scarce work.

Exclusive Trade Catalogue for Flower Exports from Japan UNGER, M.E. / [L. BOEHMER & CO.]

The Favorite Flowers of Japan. Second edition. Tokyo, Hasegawa Takejiro, 1906 (but 1911). €1800

This is a rare, wonderful copy of a beautiful publication. Deals with twenty-four different kinds of flowers and plants. Including plum, peach and cherry blossoms, camellias, magnolias, lotus, chrysanthemum, orchids, iris, bamboo and it's especially known for the bonsai or "dwarf tree" illustrations. The book was first published in 1901. The title states second edition but we are unsure about this. Checking the collation with Baxley's copy we think it might be a reissue of the second edition or perhaps the third edition. (see Baxley). The first two editions have a two-page publication list at end which is not present in our copy but doesn't seem to be missing.

Mary Unger, America-born who married Alfred Unger and moved to Yokohama in 1900. Alfred Unger had purchased the Boehmer Nursery in Yokohama in 1890 from it's founder Louis Boehmer. The company was established in 1882 and was the first nursery to export plants to Europe and America. This exclusive catalogue was published by the renowned publisher Hasegawa and the text was written by Mary Unger.

Large 8vo. Pp. (viii), 6o. Colophon (and adv.) glued on to end paste down, as issued. With delicate colour woodblock illustrations. Printed on high quality hosho paper. Richly illustrated throughout. Original silk-covered boards, lightly rubbed, hinges strengthened. A weak binding (usually found without spine).

French Fashion in Art Déco Style

VALERY, P. / SIÉMON, F. (Ill.)

Modes et Manières d'Aujourdhui. Dixieme Annee (1922). Collection Pierre Corrard. Paris, Librairie Meynial, 1923. €1100

Modes et Manières d'Aujourd'hui was a fascinating French Art Déco magazine published by Pierre Corrard between 1912–23. Each issue illustrates the height of French fashion at the time accompanied by poems, presented by the foremost French artists. This issue contains beautiful plates by Fernend Siémon. Colas 2099.

Tall 8vo. Lvs. (18) with title and text. With twelve coloured woodcut printed fashion plates in Art Déco style. As issued loose in original card portfolio with printed vignette on upper cover, decorated printed paper flaps, silk ties. Front hinge expertly restored. Light discolouration to cover and title, a few tiny insignificant marks. Edition limited to 300 copies; this is no. 96.

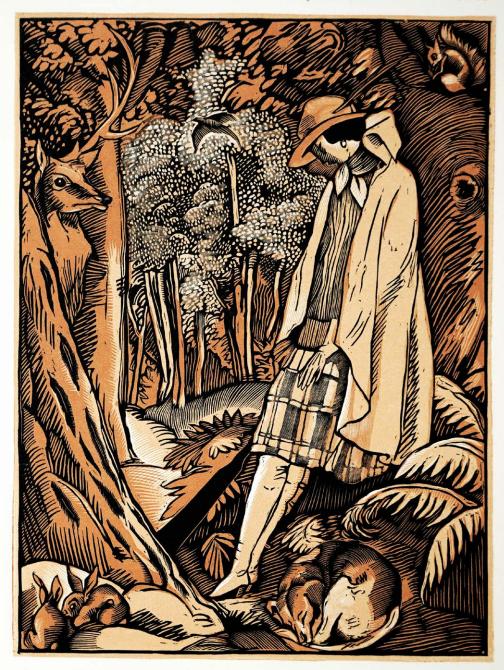
A Manual for Shin-Hanga Prints

YOSHIDA, H.

Japanese Wood-Block Printing. Tokyo & Osaka, Sanseido, 1939. €1850

First edition. An interesting English-language manual on the process of Japanese woodblock printing by Hiroshi Yoshida (1876–1950), considered as one of the greatest artists of the shin-hanga movement. Unlike most other shin-hanga artists, whose roots were in the traditional Japanese painting, Yoshida was primarily a Western-style painter, influenced by the French Impressionists. In 1925, he returned to Japan after a tour to the United States and Europe, and he opened his own workshop. Yoshida often worked through the entire process himself: designing the print, carving his own blocks, and printing his work.

Large 8vo. Pp. xi, 136. With one tipped-in woodblock print, twenty-six illustrations (numbered 1–26) and twelve numbered plates (i–xii), of which five coloured woodblock prints ("A Junk"). One loosely inserted folded leaf titled "Wood-block colour prints by Hiroshi Yoshida". Original cloth, illustration on front cover and spine lettered in red, lightly faded, small marks at the rear. Internally some minor browning and foxing.



LA CHASSERESSE

TRAVEL AND LANGUAGE

BACKUS, M. (Ed.)

Siam and Laos, as Seen by Our American Missionaries. Philadelphia, Presbyterian Board of Publication, (1884). €750

First edition, rare. It provides a vivid picture of the environment in which the missionaries worked with information on education, health and social practices. Provenance: John Percival Jefferson (1852–1934).

Pp. 552. With front portrait of King Chulalongkorn, a folding colour-lithographic map and many wood-engraved illustrations. Original red cloth, gilt, spine faded.

The Catholic Press in Beyrouth Founded by the Jesuits [BEYROUTH IMPRINTS]

Three catalogues with works printed at the Catholic Mission Press. Bound together in one volume. Beyrouth, 1878, 1888 and 1904. € 2 000

The Catholic Press was transferred to the Université Saint-Joseph in 1875 and appears to have been active until about 1974. The Press published religious works, dictionaries, classicals and periodicals. Contains:

1. Catalogue de l'Imprimerie catholique des PP. missionaires de la compagnie de Jésus en Syrie. Beyrouth 1878.

Pp. 11 French text and pp. (i), 13 with Arabic text. Original printed blue wrappers with bound.

2. Catalogue de l'Imprimerie catholique des PP. missionaires de la compagnie de Jésus en Syrie. Beyrouth 1888.

Pp. 38 text in French and Arabic + 15 lvs "Spécimens des caractères". Includes front printed wrapper.

3. Catalogue Spécial de l'Imprimerie catholique à Beyrouth (Syrie). 1903–1904. Edition jubilaire. Beyrouth 1904.

Pp. 67, iii, (3). Contains works printed in Arabic, French and Syriac. Original wrappers printed in colours.

Important Work on China and Siberia

BRAND, A.

Relation du voyage de Mr. Evert Isbrand envoyé de sa majesté czarienne a l'empereur de la Chine, en 1692, 93 & 94. Avec une lettre de Monsieur Amsterdam 1699. € 2800

First French edition (orig. in German 1698). It deals with the Russian embassy headed by Everard Isbrand Ides which went overland from Moscow to Peking, written by the secretary of the embassy, Adam Brand. The aim of the expedition was to conclude commercial agreements with the Chinese but, in fact, this was not achieved. Includes a table "des chiffres de la carte" (pp. 183–92) with numbers of cities and other places passed along the route, indicated on the map. The map only to be found in this edition.

Small 8vo. Pp. (ii), 249, (i). With engraved front and one large engraved map. Contemporary calf, rubbed and spine expertly restored. Chadenat 5335. Cordier BS 2469. Lust 506. Löwendahl 230. Walravens, China Illustrata 70.

A Dravidian Language

BRIGEL, J.

A Grammar of the Tulu Language. Mangalore, Published by C. Stolz, Basel Mission Book & Tract Depository, 1872. €380

First edition of the first separate grammar of the Tulu language to be published. Tulu is a Dravidian language spoken in the area known as "Tulu Nada" situated in southern Karnataka and northern Kerala.

Pp. (iv), 139, (5). With text in English and Kanarese characters. Title page laid-down and preface leaf strengthened. Modern cloth. With library stamps (Harvard University).

Compiled in Isfahan in 1699

BRENNER, HENRICH

Epitome commentariorum Moysis Armeni, de origine & regibus armenorum et pathorum, item series principum Iberiæ et Georgiæ, cum notis & observationibus. Accessit ejusdem epistola ad plur. reverend. & celeberrim. Doct. Ericum Benzelium de præsenti statu quarundam gentium orientalium. Stockholm, J. L. Horrn, 1723.

€1100

First edition. Comprises two parts, of which the first titled "Breve comment. de origine nationis Armenorum" is based on the writings of Movses

Khorenatzi, known as the father of Armenian literature, believed to have lived in the 5th century. The second part "Series regum sive principum" is mainly based on Georgian manuscripts.

Henrich Brenner, Finnish-born philosopher and diplomat who accompanied the Swedish envoy Ludvig Fabricius to Persia in 1697. The aim of the embassy was to establish trade relations between Persia and Sweden. Three years later on Brenner's return journey he was imprisoned in Russia for twenty-one years.

4to. Pp. (iv), 108. Modern paper boards. Some browning. Zenker, BO ii, 2289. Svenskt Biografiskt Lexicon, 6.

The First Printed Work about the Azerbaijani Language.

BUDAGOV, L. Z. (Compiler)

A practical guide to the Turkish-Tatar Aderbaidzhan. Moscva, at the University Printing House, 1857. €1600

The author was an Armenian-born in Astrakhan, studied in Moscow and Kasan and served as professor of Turkish and Persian at the University of St. Petersburg. Very rare.

Tall 8vo. Pp. (iv), xiii, 278, vi (index). Text written in Perso-Arabic Nastaliq and Russian Cyrillic. Some minor staining and partly text browned. Contemporary half cloth. Library stamps (Vienna University). Not in Zaunmüller.

Demonolatry of Ceylon

[CALLAWAY, J.] (Transl.)

Yakkun Nattannawa: A Cingalese Poem, Descriptive of the Ceylon System of Demonology:... and Kolan Nattannawa: A Cingalese Poem, Descriptive of the Characters Assumed by Natives of Ceylon in a Masquerade. London, Printed for the Oriental Translation Fund, 1829. €1450

First edition of two Sinhalese poems translated by John Callaway, a missionary living there at the time. The striking illustrations of demons are made by native artists.

Tall 8vo. Pp. (xii), 64. Without the half title. With nine lithograph plates, of which seven are beautifully coloured by hand. Some staining. Contemporary full dice calf, neatly rebacked. Copy of Richard Gregory.



Rare Dictionary

CAREY, W.

A dictionary of the Mahratta language. Serampore 1810.

€2000

First edition. William Carey (1761–1834) was an English missionary and a foremost linguist who spent 41 years in India. He was a professor of Sanskrit, Marathi and Bengali at Fort William College in Calcutta. Carey made many English translations of Hindu classics and translated the Bible into several Indian languages. He and other missionaries developed a peculiar "pidginized" Marathi to be used for translations. Carey established the missionary press at Serampore in 1799 where he, together with William Ward and Joshua Marshman, printed dictionaries, classical literature and other works.

Pp. (viii), 652. With some water-staining. 19th century half calf, rubbed. Library stamp (Dominion Museum, Wellington). Vater p. 237.

Informative Guide to the Ceylon Pavilion at Paris in 1900 [CEYLON]

Manuel et catalogue officiels de la section de Ceylan. L'exposition Universelle de Paris, 1900. Colombo, George J.A. Skeen, Imprimerie Nationale, Ceylan, 1900. €560

Pp. xxiv, 166. With photogravure front, two colour lithographic maps, twenty-four plates after photos, numerous illustrations. Original pictorial wrappers. One chapter is devoted to the tea industry in the country.

Beliefs and Practices of the Moravian United Brethren CRANZ, D.

Kurze, zuverlässige Nachricht von der, unter dem Namen der Böhmisch-Mährischen Brüder bekanten, Kirche Unitas Fratrum Herkommen, Lehr-Begrif, äussern und innern Kirchen-Verfassung und Gebräuchen, aus richtigen Urkunden und Erzehlungen von einem Ihrer Christlich Anpartheiischen Freunde heraus gegeben. No place 1757. € 2 000

David Cranz (1723–77) was a German missionary in the Moravian United Brethen. The interesting plates depict various ceremonies such as baptism, marriage, exorcism, ordination, etc. Other plates show the missionary work among American Indians, Greenlanders and black slaves in the West Indies. Scarce.

Pp. 64. With title printed in red and black. With sixteen double-page engraved plates. Some staining. Contemporary half calf, rubbed. Cf. Sabin 7935 (later French eds).



CRANTZ 1757

The Missionary Controversy over the Concept of "God" [DOTY, E.]

Some thoughts on the Proper Term, to be Employed to Translate Elohim and Theos, into Chinese: By an American Missionary in China. Shanghai, the Mission Press, 1850. € 850

"Among the many intriguing episodes of the early Protestant missionary experience in China, none attracted as much attention or generated as much controversy as the 'Term Question'. Beginning as a simple difference of opinion over the most appropriate Chinese expressions to use for the English words 'God' and 'spirit' in translation of the Bible, the issue eventually split the missionary community into contending factions and brought a dramatic end to the united theological front that had hitherto shaped Protestant efforts to win the final victory for Christianity in China". Lazich (2000), p. 253.

Elihu Doty (1809–64) was an American missionary who served in Singapore, Pontianak and Amoy.

Pp. 28. Original printed wrappers, soiled. Cordier BS 1283. Lust 951. Not in Löwendahl.

An Early Account of Sulawesi Island [DUTCH EAST INDIA COMPANY] SPEELMAN, C.J.

Journal, oder Kurtze Erzehlung des Anfangs, Fort- und Außgangs des Krieges, welcher zwischen dem König und mehrerer Regierunge des Reichs Macassar und der Oost-Indischen Compagnie der Vereinigten Niederlanden in den Jahren 1666, 1667, 1668 und 1669, geführet worden. Hamburg, Gottfried Schultzen, 1670. €1750

Rare, first German edition, first published in Dutch 1669. Makassar (Sulawesi Island) was an important trading centre in Indonesia at this time.

Cornelis Speelman was born in Rotterdam 1628. At the age of sixteen he travelled to the East Indies, where he remained for the rest of his life in the service of the Dutch East India Company. From the beginning of the 16th century, Makassar was the major trading centre in eastern Indonesia where Chinese, Indians, Arabs, Siamese, Javanese and Malays came to exchange goods (spices, metal goods, textiles, gold, copper, pearls, etc.). Makassar was Sulawesi's major port and centre of the powerful Gowa and Tallo Sultanates. The first Europeans (Portuguese sailors) arrived in the 16th century and the Dutch followed in the early 17th century with the aim of creating a hegemony over the spice trade. In 1666 Speelman led a Dutch expedition to Makassar, aided by Bugis soldiers, succeeding in destroying the strongholds of the Sultanate of Gowa.

The Treaty of Bongaja was signed in 1667 between Sultan Hasanudin of Gowa and the Dutch East India Company (VOC) which meant that all traders from Gowa had to apply for licences in order to do business in regions controlled by the VOC. Speelman was Governor-General of the Dutch East Indies between 1681 and his death in 1684.

4to. Pp. (36). Title printed in red and black. Modern boards. Not in Cordier. Landwehr VOC 238 (no map). Van der Wulp (no map). See Howgego p. 987 (for Speelman).

The First Book of its Kind EITEL, ERNEST JOHN

Hand-Book for the Student of Chinese Buddhism. Hongkong & Shanghai: Lane, Crawford & Co., 1870. €1200

First edition. Contains a Sanskrit-Chinese dictionary listing proper names, dogmas and general Buddhist terms, arranged alphabetically in Sanskrit followed by the Chinese equivalent and the English translation. The second part contains several indexes listed in seven different languages; Chinese, Pali, Sinhalese, Tibetan, Mongolian, Burmese and Siamese.

Ernst John Eitel, a German-born missionary, resided and worked in Hong Kong and Canton between 1862 and 1896. Cordier BS 746. Morrison I, p. 253.

Pp. (x), 218, (2), (3) errata. Rebound with decorated boards, calf spine.

Eastern Travels and The Russo-Turkish War FERRIERES-SAUVEBOEUF, L.F. DE

Mémoires historiques, politiques et géographiques des voyages. Faits en Turquie, en Perse, et en Arabie, depuis 1782, jusqu'en 1789; Avec les observations sur la religion, les moeurs, le caractère & le commerce de ces trois nations. Two vols. Paris 1790. € 2000

First edition. Ferrieres-Sauveboeuf was a French diplomat who travelled for many years through the Levant, Persia, Arabia and the Caucasus. He was fluent in Turkish and Persian. His account is rich in information about the countries, people, characters, religion, etc. and based mainly on his own observations.

Pp. (ii), xxiv, 298, errata (i); (ii), x, 303, errata (i). Contemporary sprinkled calf. Bookplate. Small loss to lower front hinge on volume two. Atabey 428 (second ed.). Blackmer 590. Weber ii, 598.

Accompanied by Ella Maillart

FLEMING, P.

News from Tartary: A Journey from Peking to Kashmir. London 1926. € 650

First edition, second impression of this epic journey from Peking to Kashmir in 1935. He travelled through the remote province of Chinese Turkestan to find out what was happening in Tunganistan, a region of Sinkiang, in the aftermath of the Kumul Rebellion.

Original red cloth in non price-clipped dust jacket (small loss of printed price). The jacket lightly chipped along edges. Bookplates. With Peter Fleming's signature on front end paper.

By the "Founder of the Modern Tatar School" GIGANOV, I. I. & ATNOMETEV, N. B.

[Russian title] *Bukvar' tatarskago i arabskogo pis'ma* (Primer of Tatar and Arabic). St. Petersburg, Imperatorskoi Akademi Nauk, 1802. €3800

First edition of the first introduction to the Tatar language, a Turkic language spoken mainly in modern Tatarstan (European Russia) and Siberia. (Not to be confused with Crimean Tatar or Siberian Tatar which are closely related but belong to different subgroups of the Kipchak languages). Compiled by Niyat Bka Atnometev, a Siberian Tatar under the guidance of priest Iosif Ivanovich Giganov (1764–1800?).

Giganov was a teacher at the Tobolsk Seminar. He compiled the first Tatar grammar and Russian-Tatar dictionary, published in 1801 and 1804 respectively, posthumously. Rare.

4to. Pp. 66. With text in Cyrillic and Arabic types. Modern gray paper wrappers. Provenance: We assume that it belonged to Ebenezer Henderson (1784–1858), a Scottish minister and linguist who in 1822 was invited to assist the Russian Bible Society with translations of the Bible into various languages spoken in the Russian Empire. Not in Loewenthal, The Turkic Languages of Central Asia.

Ancient Ceremonies and Bureaucratic Laws

GINGELL, W.R. (Transl. & Ed.)

The Ceremonial Usages of the Chinese, B.C. 1121, as Prescribed in the "Institutes of the Chow dynasty strung as pearls"; or, Chow le kwan choo ..., being an abridgement of the Chow le classic by ... London 1852. € 800

The first English translation from the Rites of Zhou dealing with the ceremonies and laws of the Chow dynasty (1122–221 BC) accompanied by notes by the editor.

William Gingell was a British surgeon with the East India Company who, after two years of service in India, was transferred to Nanking in China where he remained until his death.

4to. Pp. (vi), iv, 107, index (8). With Chinese characters and illustrations. Errata slip inserted. Publisher's yellow blind-stamped cloth, slightly soiled. Cordier BS 1408. Löwendahl 1778.

A Great Social Scientist of the Middle Ages GRÅBERG DI HEMSÖ, J,

Notizia intorno alla famosa opera istorica di A'bd-er-Rahhman Ibnu Khaldún. Firenze, tipografia le Monnier, 1846. € 400

Second edition (first 1834). Ibn Khaldun (1332–1406) was a renowned Arabic Islamic historian, philosopher and scholar. Jacob Gråberg was Swedish consul in Tangier, and later in Tripolis.

Pp. 43. Contemporary half red calf, gilt.

The First Comprehensive Linguistic Work of Tahitian JAUSSEN, F.-É.E.

Grammaire et dictionnaire de la langue Maorie. dialecte Tahitien. [Paris, St.Germain-en-Laye, imp. Toinon, 1861]. €1200

Exceedingly rare first edition published by the Catholic mission of Tahiti. Contains: grammaire tahitien, dictionnaire tahitien-français and vocabulaire français-tahitien. At end pages 93–96 are missing but the vocabulary is complete.

Jaussen, French-born missionary who was the first bishop of Tahiti where he resided between 1848 and 1891. In addition to this work, he published a catechism and a prayerbook in Tahitian.

12mo. Pp. 56, 78, 1 blank leaf, pp. 92. Contemporary marbled paper boards, worn. No endpapers, pencil scribbles on paste downs. O'Reilly, Tahiti, 5765. Not in Zaunmüller or Vater.

Missionary Work in Burma

JUDSON, A. H.

An Account of the American Baptist Mission: In a Series of Letters, Addressed to a Gentleman in London. London 1823. € 900

Rare first edition. Ann Hasseltine Judson (1789–1826) was one of the first female American foreign missionaries and served in Burma for many years together with her husband Adoniram Judson.

Pp. xvi, 326. With one engraved map. Some browning. Modern paper boards, calf spine. Cordier BI 303.

A Charming Copy

[LA FOREST-MOUET, J. DE]

Alphabet geographique des empires, royaumes, etats, pays, isles, villes, caps, ... que l'on trouve dans l'histoire ancienne, tant sainte, que profane. Paris 1710. €850

Second edition (first 1708). Useful alphabetical listing of Greek and Roman (as well as Biblical) countries and places, providing young students with correct names, locations, dates, etc.

12mo. Pp. (x), 110, 8, 111 – 135, (3). Contemporary calf, rubbed. Cf Cioranescu 30706.

Andrées's Ill-Fated Ballon Expedition

LACHAMBRE, H. & MACHURON, A. / [ANDRÉE, S. A.]

Med Andrée på Spetsbergen 1896 och 1897. Stockholm 1897.

€ 300

First Swedish edition. Henri Lamchambre was a French manufacturer of balloons. He supplied the balloon to Andrée's polar expedition in 1896–7. Lachambre's account of the expedition was first published in French (1897) and later translated into several languages.

12mo. Pp. (vi), 190, (2). With front portrait, seven plates and many textillustrations. Publisher's half cloth, rubbed. Arctic Bibl. 9536. Hulth, Swedish Arctic and Antarctic Explorations, 122.

Devoted to the Female Schools among the Karens (Burma) MASON, E.

Civilizing Mountain Men on Sketches of Mission work among the Karens. Second edition. London 1862. € 700

Second edition (first 1862) of this scarce work about missionary work in Burma (Myanmar). Ellen Mason, American Baptist missionary who spent more than thirty years in British Burma. She worked among the Karens in the city of the Tounghoo (today Taungoo), the capital of Burma in the 16th century. The Toungoo dynasty ruled the country for over 200 years (16th – 18th centuries). After the Second Anglo-Burmese War the district was cut in half and the British annexed the southern part. British troops were withdrawn in 1893.

Small 8vo. Pp. xii, 384, 4. With one coloured front of "Karen National Institute for girls, Tounghoo with the Native Board of Managers in their hunting dresses". Publisher's blind-stamped green cloth. Cordier BI 307.

Her Second Popular Work on Sarawak

MCDOUGALL, H.

Sketches of Our Life at Sarawak. London, Society for Promoting Christian Knowledge, (1882). €700

Scarce first edition of Harriette McDougall's second book about Sarawak. Harriette first went to Sarawak with her husband Francis McDougall in 1848. They build the country's first church, mission house and school with the support of Sir James Brooke, Rajah of Sarawak. They moved back to Britain for a couple of years before returning to Sarawak in 1854. Francis became the first bishop of Labuan. Harriette's two books became enormously popular. They were the first accessible descriptions of life in Rajah Brooke's new kingdom. Deals with the Chinese Rebellione of 1857.

Pp 250, adv. (6). With a coloured map and four wood-engraved plates. Some minor foxing. Original pictorial cloth. Old ownership inscription. Robinson, p. 16.

First Manchu Grammar in English MÖLLENDORFF, P.G. VON

A Manchu Grammar, with Analysed Texts. Shanghai, the American Presbyterian Press, 1892. €1800

First edition. Möllendorff was a German linguist and diplomat, known for his contributions to sinology. He lived in China during the years 1869 and 1882, then he moved to Korea where he was appointed as an advisor to the Korean King Gojong. In 1885 he resigned from the government and returned to China, becoming customs commissioner in Ningbo where he lived until his death. A rare work.

4to. Pp. (vi), 52, (1). English text with Manchu characters and phonetics. Modern half calf. Cordier BS 2759.

[NIPPON YUSEN KAISHA]

Plan of Passenger Accommodation Motor Ships "Asama Maru" & "Tatsuta Maru". The Orient-California Fortnightly Service N.Y.K. Line. Tokyo 1930s. €380

Large folding pamphlet presenting two Japanese luxury passenger lines. An informative guide about tariffs, the Company's offices and agents, charts of the various deck and social areas together with photographs. Nippon Yusen Kaisha (NYK), today Japan's largest shipping company was founded in 1885. The two ships "Tatsuta Maru" and "Atsuma Maru" were built for NYK's premier trans-pacific Orient-California service which started in 1929.

Malayalam Proverbs

PAULINUS A S. BARTHOLOMAEO, [WERDIN, J. P.]

Centum Adagia Malabarica, cum textu originali et versione latina nunc primum in lucem edita. Rome, Antonium Fulgonium, 1791. € 900

First edition. Malayalam is a Dravidian language spoken in Kerala, Lakshadweep Islands and Pondicherry in India. Werdin was an Austrian Carmelite missionary who spent fourteen years in India. He mastered many languages and was one of the first to discover the similarity between Sanskrit and Indo-European languages. Rare.

4to. Pp. 12. With woodcut vignette on title. Parallel text of Malayalam and Latin. Attractive contemporary patterned wrappers.

Textbook for Bengalis to Learn English PEARSON, J.D.

A Grammar of the English Language; for the Use of Natives in Bengal. (Calcutta, Printed for the Calcutta School-Book Society, at the School-Press, Dhurumtula, 1820. €1800

First edition. One of the earliest books explicitly intended for the inhabitants of Bengal wishing to learn English. Pearson was in charge of East India Company's schools in Bengal between 1818 and 1823. Scarce.

Pp. vi, 103, (1). With one engraved plate. Modern half calf, bound with original printed green wrappers.

Based on Blumenbach's Model to Divide Mankind

Physionomies nationales des peuples ou les traits de leur visage comparéz à leurs moeurs et caractères, avec vint-cinq planches. Paris, chez Delaunay (Impr. de Fain), (ca 1810−15). € 950

First edition of this anonymous work that compares the physiognomy of the various people of the world. The work is based on Blumenbach's model. His teachings in comparative anatomy were applied to his classification of human races, of which he claimed there were five; Caucasian, Mongolian, Malayan, Ethiopian, and American. Many of the portraits are taken from well-known travelogues such as Cook and Baudin.

16mo. Pp. (ii), 125, (i). With engraved title, twenty-five engraved plates, of which twenty-four hand-coloured portraits. Front endpaper with scribble. Contemporary full calf, gilt, extremities rubbed, spine restored.

A Collection of Kalmyk Writings

POZDNEEV, ALEKSEJ MATVEEVIÇ (ED.)

Kalmyckaja chrestomatija. Petrograd, Tipografija I. Boraganskago, 1915. €550

Third, corrected and enlarged edition. Scarce. Aleksay Pozdneev (1851–1920) was a Russian orientalist and specialist in Mongol studies, and the first director of the Oriental Institute in Vladivostok. He participated in two expeditions to Mongolia, including a visit to the Kalmyks of the Ural Cossack Host in 1911.

Tall 8vo. Pp. (ii), iii, (1), 196. Modern cloth.

The Sami Language

RASK, R.K.

Ræsonneret Lappisk sproglære efter den sprogart, som bruges af fjældlapperene i Porsandger-fjorden i Finnmarken. (A methodical Lappish grammar based on the language used by the Lapps of the Porsanger Fjord in Finnmark). København 1832. € 700

First edition based on Knud Leem's Lappish grammar (1748). Rasmus Rask, famous Danish linguist who was one of the founders of comparative linguistics. In this work, Rask established an orthography based on the principle of a single grapheme for each sound, that is, it should be a phonemic orthography. All the Northern Sami orthographies developed since 1832 trace their roots back to Rask's system.

Porsanger is a municipality in Finnmark county, Norway. It has been inhabited by Norwegians and Sami people since ancient times. In the 18th century people from Finland settled along the Porsanger river (Kven people).

Pp. 16, 287, (1). Near contemporary half cloth, upper part of front hinge starting. Old signature and private stamp. (Hermann Lotze 1852). Some staining. Vater p. 216.

Early Ethnographic Work of the Kalmyks.

SCHNITZKER (SCHNITSCHER), JOHAN CHRISTOPHER]

Berättelse om Ajuckiniska Calmuckiet, eller om detta folkets ursprung, huru de kommit under ryssarnas lydno, deras gudar, gudsdyrkan och prester, huru de stiftas uti 4 uluffer eller folkhopar, ... Stockholm 1744. €1200

Rare first edition. Schnitzker, a Swedish-born captain in the Russian army, accompanied a Chinese embassy to Kalmyk Aiuk Khan in 1714.

His extensive account of the Kalmyks contains information about the life, customs and beliefs of the people, as well as on the Russo-Kalmyk and Russo-Chinese relations at the time.

Includes notes by Johan Gustaf Renat, an officer who lived in the area for 17 years. A German translation was published in 1760 and an abridged Russian edition appeared in 1764.

Pp. (x), 68. Modern half vellum. Cordier BS 637. Jarring (1981) pp 69–70. Löwendahl 430.

When Tangier was a British Colony

[SHEERE, H.]

A Discourse Touching Tangier: in a Letter to a Person of Quality. To which is Added, the Interest of Tangier: by Another Hand. London, 1680. €1000

First edition. For several centuries, Tangier was an important trading post due to its position on the Strait of Gibraltar where the Mediterrane-an Sea meets the Atlantic Ocean. It was a British colony from 1661 when it was given by Portugal to King Charles II as part of the dowry for his bride Catherine of Braganza.

The first part of this work contains a letter about the colony, its contributions in the past and what opportunities may exist in the future, and in addition some general information regarding trade. The second part, ascribed to Henry Sheere, deals mainly with the situation of the local British inhabitants and their prospects for the future. However, the British were forced to retreat and destroyed the city and its port before leaving in 1684.

Pp. (ii), 5–40. Uncut copy bound in half calf to period style. Kress 1517. Playfair, Morocco, 271.

Seems Very Rare

STANHOPE, L.F.C.

Sketch of the History and Influence of the Press in British India; Containing Remarks on the Effects of a Free Press on Subsidiary Alliances, on the Delays of Office; on Superstition; on the Administration of Justice; on Flogging; and on Agriculture. Also, on the Dangers of a Free Press, and the Licentiousness of a Censorship. London, published by C. Chapple, Royal Library, Pall Mall, 1823. €1800

First edition. "In the foregoing pages, I have attempted to give an impartial sketch of the history of public writings in India. I have also endeavoured to prove from facts, that the diffusion of knowledge, through the medium of education and a Free Press, must rapidly improve the condition of society there, and in the surrounding world" (Conclusion: p. 193). Stanhope (1784–1862) was an army officer who in 1817 was appointed Deputy Quartermaster-General in India.

Pp. viii, 194. Modern quarter calf on marbled paper boards.

Printed at the Foremost Press in Asia by the Serampore Trio TABERD, J.-L.

Documenta rectæ rationis seu forma instructionis ad usum alumnorum sinensium, anamitarum, nec non et catechistarum. Serampore, Ex typis J.C. Marshman, 1839. € 2800

Very rare work intended for those studying Chinese and Annamese, not only for missionaries, but concerns about proselytism are very present. Taberd relied on the work by Father Georges d'Alary (1731–1817). Taberd, French missionary, was Vicar Apostolic of Cochinchina, and appointed Bishop of Isauropolis in 1830. With the persecutions of the Vietnamese Emperor Minh Mang in 1833, Taberd was forced to leave the country and settled in Calcutta.

Serampore, a historical city in the modern-day state of West Bengal was part of Danish India between 1755 and 1845. The Mission Press was established in 1800 by the Serampore Trio, the British missionaries William Carey, William Ward and Joshua Marshman. It was the foremost press in Asia at this time and printed more than 200 000 copies of books in forty different languages between 1801–32. The important achievement of the Mission press for Chinese works was the preparation of the movable type of Chinese characters.

Pp. (ii), xvi, vi (index), 355, (i). Latin text with Chinese characters and Annamese transcription. Modern cloth. Not in Cordier. Not in Löwendahl. Diehl, Early Indian Imprints, 420.



Photoalbum of Japan

TAMAMURA, K. & KUSAKABE, K.; etc.

A Japanese lacquer album with hand-coloured photographs. About 1880s. €1500

A charming small Japanese album (18 x 13.5 cm) with fifty hand-coloured albumen photos protected with tissue guards, pasted on thick cardboard. The leaves are double folded. Original lacquered boards with gilt decorations on both covers. The album contains twenty-five photos of scenic views from different parts of Japan. Several have printed captions. The reverse side contains twenty-five photographs of people and costumes – Some foxing to the cardboard but all the photos are in good condition. This type of souvenir album began to appear in the second half of the 19th century in Japan. See Terry Bennett, Old Japanese Photographs, London, Quaritch 2006.

A Small Tamil work

Tankavittuk katai (Our Father's Work). Madras, The Religious Tract and Book Society, Printed by H.W. Lauri, Knowledge Society's Press, No. 18, Church Street, Vepery, 1870. € 280

First edition. Small 16mo. Pp. 16. Original printed blue wrappers. (M.R.T. & B.S. Children series no. 35).



SUNDBLAD / KARLBERG / BERGMAN / ZETTERBERG 1957

